Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Dzos Volants IIa	2L
CLUB 2 La Roche Ib	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	05.05.2026
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:57
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DB33		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	17

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	221504	REUSSER Endo	
Official scorer / Marqueur	221514	BERGER Nancy	
Referee 1 / Arbitre 1	213397	SAVARY Valentine	
Referee 2 / Arbitre 2	224320	RICCIO Alèssio	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	4
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
12	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants IIa**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants IIa

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
10	C	GIVEL Guillaume				215608
19	A	CETRANGOLO Jonathan				206010
29	G	BAUDIN Noah				221001
	G					
91		MAURER Alexis				271103
9		SOTTAZ Manon				222234
81		AYER Maxime				217070
40		FISCHER Marc				223120
18		DUC Maxim				209145
52		COLLET Nathan				220004
73		BERSET Eric				216454
74		VESSAZ Alan				226720

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	215610
	AYER Simon		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:30	40	10	1				
09:57	74		2				
14:15	73	10	3				
25:02	81		4				
27:56	81	73	5				
30:19	10	19	6				
39:32	74	91	7				
45:35	10	91	8				
47:13	73	74	9				
51:28	40	81	10				
53:13	81		11				
55:01	91	19	12				
				TOTAL			12
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
25:49	91	2	25:49	27:49	E
29:40	81	2	29:40	31:40	J1
TOTAL				4 min	

2 La Roche Ib

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	X	X	X	Card / Pass Lic / Tess No
92	C	CURRAT Quentin				215511
18	A	SAVARY Dylan				211384
59	G	PERROUD Antoine				217049
	G					
44		PORTAL Rémi				224639
11		MORNOD Rémy				222820
29		AEBY Julien				224368
96		DEFOREL Vincent				213255
34		CUDRÉ Nathan				214159
72		SAUTEREL Thomas				225505
97		CURRAT Léo				217529
22		SAUTEREL Martin				224540
65		WAEBER Loic				223216
23		GRANDJEAN Alexandre				224240

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	206022
	GRANGIER Damien		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:20	23		1				
13:51	92		2				
16:27	23		3				
17:13	44	23	4				
43:14	34	92	5				
49:04	92		6				
52:10	97	92	7				
52:51	18		8				
				TOTAL			8
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
39:14	23	2	39:14	39:32	H
45:00	97	2	45:00	45:35	H
59:28	18	2	59:28	60:00	I
TOTAL				6 min	